

小天使

Wenny Has Wings

溫妮



珍娜·李·凱瑞 著
(JANET LEE CAREY)
蔡倩如 譯



從小男孩的瀕死經驗反思生命的真意

威爾和妹妹溫妮都被卡車撞死了。

他看到溫妮飛在前面，朝一道金色光芒跑去。

他差點跟著她去了。

但是他想起孤單的父母。

然後就被拉回生命裡……

小天使溫妮



珍娜·李·凱瑞 著

蔡倩如 譯

晨星出版

小天使溫妮

編者 珍娜·李·凱瑞
譯者 蔡倩如
文字編輯 楊嘉殷
美術編輯 賴怡君

發行人 陳銘民

發行所 晨星出版有限公司
台中市407工業區30路1號
TEL:(04)23595820 FAX:(04)23597123
E-mail:severice@morning-star.com.tw
<http://www.morning-star.com.tw>
郵政劃撥：22326758

法律顧問 甘龍強 律師
製作 知文企業（股）公司 TEL:(04)23581803
初版 西元2002年10月31日

總經銷 知己實業股份有限公司
〈台北公司〉台北市羅斯福路二段79號4F之9
TEL:(02)23672044 FAX:(02)23635741
〈台中公司〉台中市工業區30路1號
TEL:(04)23595819 FAX:(04)23597123

定價 220 元

（缺頁或破損的書，請寄回更換）

ISBN 957-455-301-9

Original English language edition:

Copyright © 2002 by Janet Lee Carey

Published by arrangement with Atheneum Books

for Young Readers, an imprint of Simon &

Schuster Children's Publishing Division

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Chinese translation edition © 2002 by

Morning Star Publishing Inc.,

版權所有·翻印必究

國家圖書館出版品預行編目資料

小天使溫妮／珍娜·李·凱瑞著；蔡倩如譯。——
初版。——臺中市：晨星，2002〔民91〕
面；公分。——（勁草叢書；303）

ISBN 957-455-301-9(平裝)

874.59

91015831

有沒有死後的世界？

威爾·諾斯認為有。被卡車撞了之後，他和他的妹妹溫妮都死了。

威爾記得他看到溫妮飛在他前面，朝向一個金色的光飛去。他差一點就跟著她去了，但是他想起他的父母，然後就被拉回生命裡。但是威爾現在很生氣，他因溫妮的死而責怪自己，他氣他悲傷的父母表現得好像他們再也無法快樂起來的模樣，他也氣溫妮丟下他們。威爾認為，談談他的瀕死經驗也許可以安慰他的父母，幫助他治療家人。但是沒人肯聽他說話。

威爾的心理輔導員告訴他，當他生氣時，他會寫信給上帝。但是威爾覺得他寧願寫信給溫妮。他就這麼做了，而這些感人、有趣，而且誠實的書信，會讓讀者哭泣、懷疑、希望……還有相信。

小天使溫妮



珍娜·李·凱瑞 著

蔡倩如 譯

晨星出版

有沒有死後的世界？

威爾·諾斯認為有。被卡車撞了之後，他和他的妹妹溫妮都死了。

威爾記得他看到溫妮飛在他前面，朝向一個金色的光飛去。他差一點就跟著她去了，但是他想起他的父母，然後就被拉回生命裡。但是威爾現在很生氣，他因溫妮的死而責怪自己，他氣他悲傷的父母表現得好像他們再也無法快樂起來的模樣，他也氣溫妮丟下他們。威爾認為，談談他的瀕死經驗也許可以安慰他的父母，幫助他治療家人。但是沒人肯聽他說話。

威爾的心理輔導員告訴他，當他生氣時，他會寫信給上帝。但是威爾覺得他寧願寫信給溫妮。他就這麼做了，而這些感人、有趣，而且誠實的書信，會讓讀者哭泣、懷疑、希望……還有相信。

重回人間 活著真好

如果可能，真希望您分享此時此刻——

凌晨時分 獨自坐在北國濱海小屋

遙望天際 等待日出 無比的平靜

徹夜未眠，想著自己，用心伴著威爾，傾聽他說給溫妮妹妹的字字句句。想起一位喪子的老友，他說過「孩子把死去的父母埋在土裡，父母則把死去的孩子埋在心裡」的傷痛。那十一歲的威爾——一個小哥哥，要把陪伴他玩耍，但已死去的七歲妹妹，埋葬在哪裡呢？

全書用小男孩的心思去描述對妹妹的愛，不著痕跡的牽引著你。隨著他生活中的起起伏伏，總在不經意的角落，害我摘下老花眼鏡，頻頻拭淚。不信，你也看看第四十六天那封信的最後，還有第四十七天。當然，看到第九十九天和第一百天那兩封信時，我已掩面而泣，完全心碎了。

幸好，中間亦有讓你喘息的時間：威爾會告訴你布爾溫格——這隻既英勇又腦袋和蚊子一樣大的狗——如何「協助」他們在樹林裡面迷路。威爾有時又簡直是個小哲學家，他會和你討論伊格爾（毒蜘蛛）的脫殼，告訴你雌蜘蛛很幸運，在有生之年就可以練習離開舊外殼，而人們則要等死了才會發生這樣的情況。不過，既然威爾只有十一歲，所以有時候他還是挺狠的，比方在讚美妹妹的歌聲時，也不忘提醒我們，妹妹可能正用他的怪歌，搞得天使們精神崩潰……。

作者用極細膩的筆觸，娓娓道來人世間的悲歡離合，用幽默的話語勾勒出小小年紀的兄妹情深，很客氣的希望讀者能「漸漸認識威爾」。我卻極肯定的是：你會和我一樣愛上他，只要你和我一樣用全心全意來進入威爾的世界，體嘗威爾所經歷的每一段心路歷程。

透過威爾，讓我們看到被悲傷籠罩的家庭，充滿了自責、自怨、凝重的空氣，任誰都化不開。這些熟悉的景象，不也在我們的周遭發生著？我們選擇逃避，沒有勇氣面對溝通，似乎誰先開始說就是犯了大忌，對死亡的諱言成了正常。如果，我們大人都不敢正視死亡，又怎能奢望孩子敢靠

近死亡呢？如果，家中大人只耽溺在喪子的悲痛中，家中小孩又如何化解失去兄弟姊妹的傷心無助呢？

威爾帶來了許多重要的訊息，尤其是瀕死經驗。

我完全能感同身受，因為我也曾經歷過。在三年前，瀕死經驗對我來說還是一片空白，我完全不懂什麼是瀕死經驗？什麼是四大分解？那年夏天的我，身體很虛弱，病得奄奄一息，半夜看到自己走在前面，腳是交叉著用跳的，很奇怪，但沒多想什麼。第二天早上，全身冰冷的嚇壞了家人好友，只知道自己頭發高燒，燙的像要爆炸一樣，好像有股力量要自頭頂衝出去；接著脊椎骨一節一節的掉到背部的皮囊上，不等我整理好，眼淚鼻涕就開始大量流出，流到耳朵都泡了淚水，枕頭都濕了。最奇妙的是當時的聽覺、視覺、感覺都變得異常敏銳，再小的聲響都受不了，看到的物體大小改變了，輕輕的撫摸就如同刀割……不過，最後那一幕是永遠不能忘得了的——

我看到自己的背影。我看到自己往一個很大的螢幕走過去，在那個大螢幕的背後，是比太陽光還強千萬倍的光，我看得見，並不刺眼，可是，

我就是知道那萬道強光在等我。啊！還有那美麗的樂音，絕對只應天上有的音聲，溫柔的陪伴著我，那氣氛是空前的融洽，我感受到那份強烈的愛……幸福得深深的吸了一口氣，然後就沉沉的睡去……。

醒過來後，我不停的和至親好友描述這「至福」的感動、平靜、喜悅，而且人生觀明顯的改變了。我開始大量閱讀不同領域的書籍，一本接著一本，好像造物主讓我經歷的事件並不是隨便給的，祂好像有另外的安排。不敢說自己有什麼使命，只是，醒過來後，我竟然跟姊姊說：「我知道我是回來帶你們怎麼回去的。」聽得姊姊毛骨悚然，自己卻覺得本來就是如此，我是回來告訴大家：死亡並不可怕，可怕的是不知道要怎麼好好活著。就是這個念頭——「熱愛生命」，進駐了我整個人的思緒行為中，我開始以來會不及般的熱忱投身公益活動，更無條件的去幫助別人，在別人的需要裡看到自己的責任，雖然微薄，依然卯足全力。

學校、機關團體邀請我做「生命教育」的演講，只要我有時間，我幾乎沒有拒絕過。我知道散佈「熱愛生命」種子的重要，我在周大觀文教基金會裡擔任總執行長的工作，我們就聲明：熱愛生命三好——

和自己好：熱愛自己的生命

和別人好：尊重別人的生命

和地球好：維護地球的生命

而我在和大家分享「重回人間 活著真好」的瀕死經驗時，總是強調自己的三大體悟：

一、淨化的真愛：自愛——認識自己。接納自己。肯定自己。感謝自己。

愛人——給人歡喜。給人方便。給人信心。給人希望。

二、真誠的助人：三心——開放的心。柔軟的心。慈悲的心。

兩意——誠心誠意。全心全意。

三、強烈的求知：閱讀——深入經藏。智慧如海。

思考——盡信書，不如無書。

我因為曾經沐浴在光中而改變，我毫不保留的想將這種積極正向的人生觀告訴每一個人，我親愛的家人全力支持我，我的朋友為我高興，陌生

人在聽過我的演講之後也歡喜的給予我鼓勵和指教，促使我更認真去尋找相關資料，研讀更多有關瀕死經驗的報導及書籍。我發覺：台灣已有不少出版社默默在耕耘，只是廣大的讀者群忽略了這塊園地。

就在出國前夕，我收到了這本樣書，只要是有關瀕死經驗的書，我都不願漏讀，更何況是如此的好書。作者珍娜提到麥爾文·摩斯博士所寫的《更接近光——從孩子的瀕死經驗中學習》這本書，給了她很珍貴的洞見。我想台灣的讀者也許也想看到這本書的中譯本，我讀過它，它就是《跨越生死之門》（希代出版集團發行）。另外，麥爾文·摩斯博士還有一本極精采的探討瀕死的書《死亡之光》（方智出版），書裡述說生命不只是一連串的考驗，每段生命都是一種學習，生命是會延續的，讓我們愉悅的享受每一刻吧！

很幸運的，我在去年看到《柳暗花明又一生》（遠流出版）的出版，那是一本跨領域對談瀕死經驗的書。在這本書裡我瞭解到：早在一九七五年，雷蒙·穆迪博士所寫的那本《來生》（方智出版）算是這類書籍最早的一本，雖然只記載了一些報導與傳聞，卻已引起各領域的科學家注意，

並開始調查這種耐人尋味的現象。穆迪的書之後，有更多相關的書及有瀕死經驗的人願意說出他們的故事。到了一九八一年，康乃迪克大學的心理學教授甘尼斯·林、布魯斯·格雷森和約翰·歐德決定成立一個專門研究瀕死現象的協會——國際瀕死研究學會。他們開始大規模的收集研究資料，並在美國展開多項研究計劃。他們很快便構成了內容豐富的資料庫，作為符合邏輯與多樣化科學調查的起點。幾年後，澳洲及歐洲的許多國家亦分別設立了全國瀕死研究學會。一九九四年，美國一項蓋洛普民意調查顯示：全美地區有一千三百萬人有過瀕死經驗，所有的研究都無例外的顯示：瀕死經驗是一種可能發生在世界各地的普遍現象。

太震撼了，高雄凱旋醫院的林耕新醫師是國際瀕死研究學會的會員，他願意帶領我們大觀基金會在七月中旬成立的「瀕死研究中心」，共同探討瀕死經驗後的影響，為什麼感激生命、尊重生命、反物質觀、反對競爭、心靈至上、渴求知識、關懷他人、無懼死亡……，甚至最新的研究報告《穿越生死迷思》（遠流出版）提出：向瀕死經驗者學習，可以引導心靈轉變，體驗到充滿希望與光明的人生。

瀕死經驗不是靈異事件，它具有極重要的價值，似乎透露著宇宙心的智慧——讓這些在鬼門關前虛晃一遭的人帶著祝福回來，傳遞「熱愛生命」的訊息。

——周大觀文教基金會 總執行長 趙翠慧